

Т 185.565

185.565

Др. ВОЛОДИМИР ГЕРИНОВИЧ. K1

---

---

# УКРАЇНА

ВІДКИ ПІШЛА ЄЇ НАЗВА, ЯК І ЧОМУ ВОНА  
ПОШИРИЛА СЯ?

---

ЦІНА 70 СОТИКІВ.

---

ЛЬВІВ 1918.

НАКЛАДОМ АВТОРА.

З ДРУКАРНІ СТАВРОПИГІЙСЬКОГО ІНСТИТУТА  
ПІД УПРАВОЮ Ю. СИДОРАКА.



ВСЯКІ ПРАВА ЗАСТЕРЕЖЕНІ.



Т 185.565

1947 К. 185 / 9602



Biblioteka Narodowa  
Warszawa



30001009994346

### В давній руській державі.

Був час, коли ми були господарями на своїй землі. Славною була наша Русь, а народ наш проживав в добробуті та щастю. Скорше, чим де инде на сусідах, вкорінилася у нас культура, розрослася та поширювати почала ся на сусіди, просвіта доходила аж до низших верств, а віра Христова зискувала раз-у-раз більше сторонників.

Голосна була наша Русь у той час в світі. Знали про неї близші і дальші сусіди, старали ся о приязнь з нами, своячили ся з нашими князями, а нероз просили о поміч. Пишали ся гордо наші міста, а найбільше столиця руських городів, золотoverхий Київ. Достатком тішили ся і села наші. Було досить для себе, було й не мало на сусіди, де не було такого достатку і продати було можна дещо, або замінити за вироби далеких народів. Старий наш літописець, зве нашу землю медом і молоком текучою...

На княжих престолах сиділи люде добрі до ради та хоробрі до розправи з ворогом. Богатою і в них була наша земля. Імена Святослава, Володимира Великого, Ярослава Мудрого, Володимира Мономаха, Данила, записані золотими буквами в історії нашого



народа. Цілю їх життя було добро народа. Тож працювали над тим. Ширили просвіту, попірали торговлю, видавали права, або обороняли край перед нападами диких народів, які густо-часто нападали на наші багаті землі.

Та, на жаль, не довго дозволила судьба жити в спокою і добробуті руському народови, пишати ся славою руській державі а гордістю пишним нашим містам.

### Чому упала давна руська держава?

Сусідство степу, де мешкали дикі, войовничі народи, спричинило упадок руської держави. Одначе се їм довгий час не удавало ся. Руська держава була сильна і відбивала удар за ударом. Наші князі зводили подібні бої з дикими Печенігами і Половцями, впадали не раз аж до їх краю, та нищили се нещастє нашого народа.

Одначе ті борби коштували нас не мало крови, вони підкопали силу народа і ослабили нашу державу. А до того, в XIII. столітю являєть ся новий степовий ворог, сто раз сильнійший, чим були попередні. Се Татари. Літописці описують їх як народ дуже войовничий, крвожадний та безглядний в веденю війни. „До Татарин стане ногою, там не поросне вже трава ніколи“, —



отсі слова говорять найвиразнійше, як то мусіли вони газдувати на нашій землі.

Нарід наш співає про своє горе ось як: „Ой біда чайці небозі, що виховала дітий своїх при битій дорозі“. Велика се правда. Чайка то Русь, єї діти то наші прадіди, а битий шлях то степ, куди переходила усяка дич, яка не оралаа не сіяла, а збирала кєр-вавицю нашого мужика.

Обезсилена давними борбами а також внутрішніми сварами руська держава витримала ще один великий напір татарський, але більше не могла.

А до того і сусідські відносини змінили ся для нас на гірше. Доки сильною була наша держава, доти й сусіди сиділи тихо. Але як почало одно нещастє за другим падати на руський народ, підносити почали голову так Польща як і Московщина та скубати землю за землею.

Не було ратунку для руської держави. Ще держали ся ту і там деякі землі, але не довго. Литва і Польща поділили ся давною руською державою. А коли получила ся Литва з Польщею опинили ся руські землі під польським панованєм. Опирала ся тому Русь як могла, та не було відповідної сили. А в світі лиш сила шось вартує. Від часу до часу повставала Русь на польське панованє, але сі повстаня не довели до нічого. А руська шляхта бачучи, що нема для неї



великої користі тримати з Русинами, вирекла ся майже вся давної віри, та відцурала ся від свого народу. Вона златинщила ся і спольщила ся. Лиш один селянин і убогий міщанин остав вірний руській церкві і народови. Вправді остало ще вірних нашому народови пару панських родів, але вони були за слабі проти переваги Польщі. А нарід не мав в той час ніякого голосу. Лиш пани — шляхта були господарями в великій польській державі.

От так то знесилена сусідськими борбами, та знищена повиню Татарви руська держава стратила самостійність, а опинила ся під польським панованєм.

**Як жило ся нашому народови під польським панованєм.**

Тяжко стало жити нашому народови під польським панованєм. Вся власть спочивала у Польщі в руках шляхти. Польська шляхта була так сильна, що звела значіне короля на ніщо. Їй було вільно все. А коли шляхтич провинив ся, не вільно було королеви його ані увязнити, ані покарати. Понад шляхтича не було в Польщі нікого сильнішого.

Під таким то панованєм довело ся жити нашому народови, який жив дотепер інакше. З давних селянських свобод не оста-



ло ні сліду. Шляхоцьке панованє завело таке кріпацтво, яке майже нічим не ріжнило ся від невільництва. Шляхті потрібно було гроша на виставне житє, на яке вона собі позваляла. Отже постарала ся о даремного робітника-невільника. Мав ним стати свобідний дотепер руський селянин. Ограниченє свобід йшло поволи, щоб не дразнити надто свободолюбовою нашого селянина. Спершу винято селян з під королівської власти, а передано під власть шляхтича-дідича. Опісля відобрано право на землю, через що не було вже селяньских земель, лиш панські. Опісля ограничено єше особисто свободу селян. Не вільно їм було вже опускати землі, ні переходити в инше село, ні до иншого пана. Ось таке то заведено над нашим, колись то свобідним селянином.

Шляхтич мав неограничене право над селянином-невільником. Він міг йому землю відобрати або і продати разом з ним кому другому. На свого підданого міг накладати всякі податки, роботи. Від тоді почала ся славнозвісна панщина. Заводжено її поступенно. Зразу змушено підданого робити чотирнайцять днів на рік, опісля два і три дні на тиждень, а пізнійше робив невільник-селянин на паньских ланах весь час, так що не ставало часу приробити щось для себе. І до нікого не міг наш народ відкликати ся, пожаліти ся, пошукати права. Його найвис-



шим судією був його пан, а тому вільно було свогого підданого засудити за найменшу річ хочби на смерть. І не було рекурсу. Власть короля обмежила шляхта до того степеня, що не вільно йому було втикати ся до справ пана і його підданих.

### Україна і Українці.

А що мав за се наш народ? Щоб хоч, оборону перед диким народом зі сходу! Де там!

А напади диких орд татарських повтаряли ся раз-у-раз. Найбільш виставлена на сі напади була та часть руської землі, яка сусїдовала зі степом, де мешкали Татари. Сю частину названо *Україною*, а то длятого, що лежала вона на краю, або на межах польської держави. Ся назва приняла ся і вскорі не називано сеї частини Руси инакше як *Україною*, а народ, який замешкував її *Українцями*. Її то довело ся перетерпіти чимало ударів, зазнати великого лихолітя. Але довело ся її сповнити та виконати великих діл, та окрити ся в той спосіб славою.

Взором і приміром стає *Україна* і хоробрі *Українці* для прочих руських земель, покровом стають для них і охороною перед наїздами диких Татар а опісля перед шляхоцко-польським панованєм.

Але заки се стало ся пережили *Українці*



таке, яке знова не пережила жадна частина руських земель...

Як сказано, *Україна* була тим краєм, який межував зі степом, де сиділи дикі Татари. Рік-річно нападали вони на *Україну*, рабували добро а села пускали з димом. Ляла ся тут водиця як кровиця...

А вже найбільші напади татарські були тоді, коли на степу не зародила чи змарніла трава, або коли прийшла пошесть на худобу. Ось тоді жити мусіла *Україна* отсі незлічені орди степові. Коли таке склало ся, нещасна ти була вже Україно!...

Хмарою налягала тоді татарська дич на українську землю. Боронили ся як могли наші люди, а обстати за ними не було кому. Там далеко в Варшаві радив сойм, але про *Україну* не журился...

Ішла з димом-попелом праця-кервавиця *України*, пропадали підчас таких наїздів цілі села і міста, а люде зникали десь, не наче повимітав. Хто остав в живих, того забирали в полон, щоб добре продати чужинцям наших молодців до тяжких робіт, а гарних наших дівчат до турецьких гаремів. Нема на світі чоловіка, щоб описав се, що перетерпів від Татар і Турків *український* народ...

В піснях званих думами малює він своє жите-горе того часу.

Рветь ся серце, коли читаєш ті думи,



що пережив, перетернів народ на свій землиці, а що далеко між чужими людьми у неволі...

### Україна боронить себе.

Нераз то висилали *Україниці* послів у Польщу з просьбою о підмогу та охорону проти Татар і Турків. Та Польща мала досить до діла дома, де вела ся безнастанна боротьба між шляхтою і королем, а до того мусіла вести війни з північним та східним сусідом. Польське правління було вдоволене, що Турки і Татари оставили його в спокою. А що вони нападали на *Україну* та нищили кєрвавицю українських селян, се їх не боліло. А давати поміч *Україницям* їм анї не сніло ся. Не на руку було їм дразнити Татар та Турків. Кожда рука до себе крива, каже народна пословиця. Таке і тут.

В тих тяжких хвилях побачили *Україниці*, що як самі собі не допоможуть, то прийдець ся їм згинути.

І почали самі собі помагати. Для оборони границь перед нападами Татар висилали своїх дітий, які хоринили майна і життя своїх батьків. В сей спосіб повстало *українське* військо, як вкоротці здобуло собі велику славу, а передовсім любов і пошану власного народа.

Сі *українські* лицарі прозвали ся козаками, себ-то людьми вільними, незалежними.



Бо й дійсно були такими. Одна Польща, що голосила свої права до *України*. Але тільки позірно. Вдійсности *Україна* була зовсім независима. Тут було надто небезпечно, тож не видно було ні польських урядників, ні панів-шляхтичів. А що Польща не старалася про *Україну*, то і вона не почувала ся до злуки з нею. Тут жив наш народ свобідно, не так як в Польщі. Не було тут шляхти ні шляхоцьких порядків. Не було на *Україні* ні хлопа, ні пана. Значить один другому був рівня. Не було на світі в тім часі більш свободи як на *Україні*.

Була у них військова управа. На чолі стояв гетьман, а найважніші справи рішали ся на раді, на яку сходили ся всі *українські* жовніри. А кождий з них мав рівне право голосу; чи старшина чи простий, все одно. І було добре *українському* народови. Не угнітали його ні польські пани, ні московські царі.

Турків та Татар стримували його хоробрі сини, лицарі-козаки. Щож більше міг собі бажати *український* народ? Запевне, що нічого, бо нікому так добре не жило ся, як йому.

„Ой не має лучше, ой нема краще,  
як у нас на *Україні*...

ось таку пісню зложив в той час наш славний *український* народ.

Про щасливе жите на *Україні* та про свободи, якими користував ся *український*



народ, як також про славне *українське* військо пішла вість далеко, де жив прибитий шляхоцьким безправем невільник, руський народ. Люде кидали своїх панів і утікали на *Україну*. Тут вписували ся до *українського* війська, яке раз-у-раз росло силою. Вскорі було воно так сильне, що не лише відпирало напади Татар, але запускало ся далеко в татарські і турецькі землі, щоб відбити полон, пімстити ся за кривди нанесені *Україні*, або таки щоб добути слави. Через ті походи і побідні війни з Турками і Татарами зєднало собі *українське* військо світову славу.

На те, що діяло ся на *Україні*, гляділа Польща з разу через пальці. Вона не припускала, яка небезпека грозить їй зі сторони *України*. Чим раз більше земель почало від неї відпадати, поневолений народ пристав до *України*, а її слава росла та ширила ся з великою скоростю по цілій руській державі. І поширювало ся імя *України* на давний руський народ, та давну руську землю.

Турки і Татари, яким *українське* військо дало ся добре в знаки, зажадали від Польщі, під загрозою війни, щоб спинила їх напади.

**Україна стає в обороні цілого руського народа.**

Скоро здали собі польські пани справу, яке їм нещастє грозить зі сторони *України*.



Вони знали, що коли відпадуть від Польщі тепер всі *українські* а давно ще руські землі, дійде польська держава до того, чим була передтим, до незначної держави. Ось тому помирив ся король з сусідами і зі шляхтою, щоб з найбільшою рішучістю взяти ся до *України*. Польське правління зажадало, щоб ті, котрі присгали до українського війська вернули до своїх панів, щоб винні були покарані, щоб жиди могли знова вернути на аренди і т. п.

На таке не міг згодити ся *український* нарід! Не на те він проливав кров, щоб іти в давню неволю! За недовгий час пізнав як гарно жити на свобідній *Україні*, а знаючи неволю знав цінити свободу. Ні! радше смерть! О повороті до давних відносин й бесіди не було. *Україна* постановила виступити в обороні своїх братів і готовила ся до неминучої війни з Польщею.

А тимчасом імя *України* несло ся далі і далі. Хто хотів так жити як *Українці*, звав ся їх іменем, а що весь руський народ бажав собі лиш того, що ширила ся назва *України* в руській землі дуже скоро. Як вітер по степу, або як повінь на рівнині ширила ся без перепон по недавно ще руській землі ідея а з нею і назва *України*.

Вже не малий шмат землі носив назву *України* а усі майже давні руські землі далеко на північ і запад.





Вскорі сильною стала *Україна*. Число *українського* війська росло з дня на день, та наближав ся час розправи...

Прапор свободи цілої *України* уняв гетьман Богдан Хмельницький. Він візвав увесь народ до повстання за свободу і самостійність. І став народ громадою одностайно на зазив гетьмана, який звів мною побідних битв з Польщею. А нарід спішив охоче під прапор Хмельницького і його наслідників, бо зрозумів, що в сій борбі важить ся його доля. Майже весь народ станув під стягом своїх гетьманів. Назва „руський“ почала затирати ся, а приймати ся почала загально назва „український“. Не диво: *Україна* піднесла перша прапор волі та стала в обороні закріпощених братів; тож назву її приймано на знак єдності та згідності з її стермліннями. Як дорогою кождому була свобода, так само дорогою мусіла бути й назва *України*, відки вийшов перший протест проти поневолення нашого народу.

Імя *України* поширило ся в нашім народі дуже скоро. Вже не чути було давних назв „Русь“, „руський“, лиш „*Україна*“, „*український*“.

Сї свободи, які голосив *український* нарід налякали наших сусідів. — Коли так дальше піде, то перейде ся зараза — так думали польські королі і московські царі —



і до дас, а тоді нам треба буде забирати ся. І кинули ся на *Україну*. Поділили її на дві часті договором в Андрусові 1667 р. Боронив ся *український* нарід, та годі було поконати десятькратну силу...

Роздерта на дві часті наша вітчизна не могла вже відбивати ся від наїздників сусідів: Московщини, Польщі і Туреччини та Татарви. Славні *українські* гетьмани не раз ще піднимали прапор за волю *України*. Імена Дорошенка і Мазепи золотими буквами записані в історії нашого народа. Але даремне...

Ось так утратила *Україна* саможітність державну через насиле сусідів. Одначе остала нам назва *України*, а що вона значить, знаємо. Сього учить нас наша історія. В сїм слові містить ся усе те, чим жила і віддыхала *Україна*, коли ставала до борби в обороні поневоленого народа, в сїм слові — *Україна* — містять ся усі свободи і вольности, серед яких жив народ наш за часів саможітности *України*.

Ось тому нам те слово таке дороге, ось тому ми повинні бути горді на нього.

В сїм слові укрита будуччина наша, наша воля...

Встане *Україна* — каже наш поет — мученник Шевченко — і помолять ся ся волі невольничі діти.



Чому ще заховали ся старі назви „Русь“  
і „руський“.

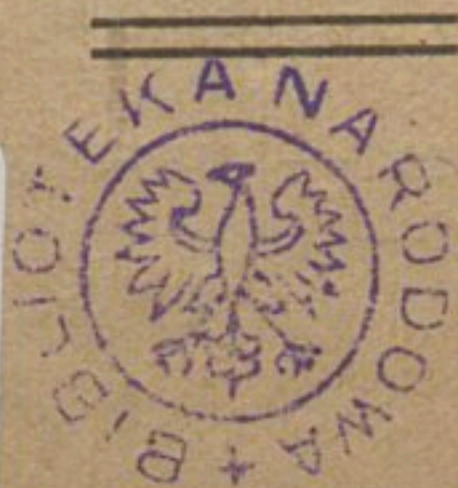
Лише в дальше положених руських землях, Галичині, Холмщині, Підлясю, Буковині та Угорщині не успіла ще цілком прийняти ся отся назва „Україна“ і „український“. А се тому, що сі землі були під самим боком польських і угорських королів, які не давали їм получити ся є визвольним рухом *України*. Ось тому не зазнали наші люди в тих землях ні добра ні свободи ні охорони і щастя, які принесла иншим частинам давної Русі, *Україна*. Ось тому і ся нова назва не прийняла ся ще в тих землях. Але приймає ся вона поволи в міру того, як ширить ся ту і там просвіта. Головнож причинюєть ся до того знає історії. Хто її добре знає, сего не треба обучати що то таке *Україна*, відки пішла ся назва, та чому ми стали свати себе *Українцями*. Те все ясне, як день а виходить з історії нашого народа.

Писано в грудни 1911. року.

Biblioteka Narodowa  
Warszawa



30001009994346



*Вла Работникова*  
*24.11.1911*